

**KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. október 20-án 17.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott közmeghallgatásáról.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Szabó Bogdán Árpád | elnök          |
| Dokic Sanja        | elnökhelyettes |

**Távolmaradását előre jelezte:**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Küçükali Biljana Adél | képviselő |
|-----------------------|-----------|

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

|                             |                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| Dr. Kappel Patrícia         | Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat |
| kamarai jogtanácsos         | Jegyzője képviseletében                           |
| Szalókyiné Aszódi Krisztina | a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és     |
| nemzetiségi referens        | Civilkapcsolati Osztály képviseletében            |

**Az ülést vezeti:** Szabó Bogdán Árpád elnök.

**Elnök:** *Az elnök üdvözli a megjelenteket, az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Elnökhelyettes:** Vállalom a tisztséget.

**Elnök:** Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a javaslatot.

**Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 42/2025. (X.20.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dokic Sanja elnökhelyettest választja meg.

**Elnök:** *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.*

**Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 43/2025. (X.20.) határozata a Kőbányai Szerb Önkormányzat közmeghallgatása napirendjének elfogadásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a közmeghallgatás napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1./ **Elnöki beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi feladatellátásáról.**

## 2./ Elnöki tájékoztatás a 2026. évre tervezett nemzetiségi programokról.

## 3./ Egyebek

**Elnök:** Megállapítom, hogy a meghirdetett napirendet elfogadtuk.

### 1. napirendi pont

#### Elnöki beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi feladatellátásáról

**Elnök:** Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét és 9/2025. (II. 24.) számú határozatával 2025. évi költségvetését.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbekkel, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2025. év során az Önkormányzat Képviselő-testülete mindeddig 7 képviselő-testületi ülést tartott, amelyen 41 határozatot hozott, vagyis eleget tett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában előírt kötelezettségének.

Az Önkormányzat 2025. évben általános működési támogatás (1 040 000 Ft), a feladatalapú támogatás (829 728 Ft), a 2024. évi pénzmaradvány (812 655 Ft) és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től NKUL-KP-1-2025/2-000200 támogatói okirat azonosítószámon, NKUL-KP-1-2025/3-000270 támogatói okirat azonosítószámon, valamint NTAB-KP-1-2025/1-000551 támogatói okirat azonosítószámon pályázati úton elnyert támogatás (1 900 000 Ft) terhére gazdálkodott.

Az Önkormányzat széles körű kulturális tevékenységét a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére biztosított támogatás összegével, mindösszesen 550 000 Ft-tal támogatta.

*Az Önkormányzat – a 2025. évi munkatervének megfelelően – 2025. január és október hónap közötti időszakban az alábbi programokon/rendezvényeken vett részt, illetve szervezett:*

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében úgy döntött, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok 2025. évi támogatása kategóriákban benyújtandó pályázatok díjaira mindösszesen 36 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. február 14-én részt vett a Fonó Budai Zeneházban (1116 Budapest, Sztregova utca 3.) megrendezett Bolgár és Szerb Táncházon. A rendezvény költségeihez az Önkormányzat 140 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2025. április 11-én együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi szerb nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 60 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. április 20-án a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a

Szerb Ortodox Húsvét rendezvényt, amelynek költségeihez 80 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.

5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a MOM Kulturális Központban (1124 Budapest, Csörsz utca 18.) 2025. május 17-én megtartott Tabán Estre 8 db belépőjegyet vásárolt. Az Önkormányzat a belépőjegyek megvásárlására 32 000 Ft-ot biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – közösen a Kőbányai Bolgár és Görög Önkormányzattal – 2025. május 24-én Kőbányán a Mélytónál megrendezte a VIII. Kőbányai Balkán-estet, amelyen többek között fellépett a Martenica Táncegyüttes, a Grammos Néptáncsoport, a Tabán Szerb Táncegyüttes, valamint a Besh o DroM együttes is. A program ideje alatt gasztronómiai bemutatón, hangszerbemutató foglalkozáson és tavli táblasport bemutatón is részt vehettek az érdeklődők. A rendezvény költségeihez az Önkormányzat 196 143 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. augusztus 11-15. között a Kroó György Zene- és Képzőművészeti Kőbányai Alapfokú Művészeti Iskolával közösen megrendezte a „Szerb és délszláv népzenei tábor Kőbányán” elnevezésű programját. Az Önkormányzat a tábor költségeihez összesen 941 828 Ft összeget biztosított az alábbiak szerint:
  - a) 800 000 Ft-ot a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által NTAB-KP-1-2025/1-000551 támogatói okirat azonosítószámon biztosított támogatás terhére,
  - b) 377 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére,
  - c) 141 451 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

*Az Önkormányzat 2025. évi tervei között szerepel továbbá:*

1. Szerb-Délszláv, Görög Táncházt;
2. Szerb Zenei, Irodalmi és Gasztronómiai Nap;
3. Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai bemutató

*A Képviselő-testület az „Elnöki beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi feladatellátásáról” tárgyú 1. számú előterjesztést megtárgyalta.*

## **2. napirendi pont**

### **Elnöki tájékoztatás a 2026. évre tervezett nemzetiségi programokról**

**Elnök:** Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2026. évben az alábbi programokat, rendezvényeket tervezi megvalósítani:

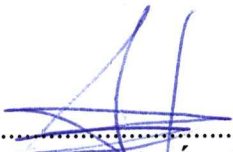
1. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2026. évi munkatervének és a 2026. évi költségvetésének elfogadása.
3. Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban.
4. Támogatási kérelem benyújtása Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat részére.
5. Szerb Kulturális Est szervezése Kőbányán.
6. Szerb ortodox húsvéti népszokások.
7. Kőbányai Majálison való részvétel, főzőverseny.
8. Részvétel a IX. Kőbányai Balkán Esten a Mélytónál.
9. Koszorúzás a Szent László szobornál.

10. Részvétel a 2026. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen. Szerb Kulturális Est rendezvény.
11. Délszláv - Szerb Táncház Kőbányán.
12. Szerb Kulturális és Hagyományörző Est szervezése Kőbányán.
13. XIX. Kőbányai Honvédelmi és Rendvédelmi Nap, főzőverseny.
14. Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.)
15. Az 1956-os forradalom és szabadságharc 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás.
16. Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon indulás.
17. Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai Bemutató a Kőbányai Szerb Önkormányzat megalakulásának 12. évfordulója alkalmából.
18. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
19. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségének szervezésében való részvétel. Nemzetiségek Napjának megünneplése.
20. Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok és zenekarok (Tabán, Bánát néptánc, Babra zenekar, Kolo, Rila, Selo és Rozmaring együttes) meghívása, támogatása

*A Képviselő-testület az „Elnöki tájékoztatás a 2026. évre tervezett nemzetiségi programokról” tárgyú 2. számú előterjesztést megtárgyalta.*

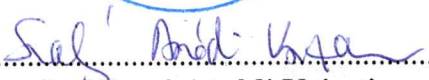
**Elnök:** Megállapítom, hogy a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta, további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a közmeghallgatást **17.12** órakor bezárom.

K.m.f.

  
**Szabó Bogdán Árpád**  
elnök



  
**Dokic Sanja**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Szalókyne Aszodi Krisztina**  
jegyzőkönyvvezető

### **A jegyzőkönyv mellékletei**

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív



**Kőbányai Szerb Önkormányzat**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**  
**Tel: 4338-141**

---

**M E G H Í V Ó**

**a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének**

**2025. október 20-án 17.00 órakor tartandó**

**KÖZMEGHALLGATÁSÁRA**

Helyszín: a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácssterme.

**Tervezett napirend:**

- 1./ **Elnöki beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi feladatellátásáról.**
- 2./ **Elnöki tájékoztatás a 2026. évre tervezett nemzetiségi programokról.**
- 3./ **Egyebek**

A közmeghallgatás nyilvános; az azon való megjelenésére feltétlenül számítok.

Budapest, 2025. szeptember 26.

  
Szabó Bogdán Árpád  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**

**Elnöki beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi feladatellátásáról**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét és 9/2025. (II. 24.) számú határozatával 2025. évi költségvetését.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbekkel, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2025. év során az Önkormányzat Képviselő-testülete mindeddig 6 képviselő-testületi ülést tartott, amelyen 37 határozatot hozott, vagyis eleget tett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában előírt kötelezettségének.

Az Önkormányzat 2025. évben általános működési támogatás (1 040 000 Ft), a feladatalapú támogatás (829 728 Ft), a 2024. évi pénzmaradvány (812 655 Ft) és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től NKUL-KP-1-2025/2-000200 támogatói okirat azonosítószámon, NKUL-KP-1-2025/3-000270 támogatói okirat azonosítószámon, valamint NTAB-KP-1-2025/1-000551 támogatói okirat azonosítószámon pályázati úton elnyert támogatás (1 900 000 Ft) terhére gazdálkodott.

Az Önkormányzat széles körű kulturális tevékenységét a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére biztosított támogatás összegével, mindösszesen 550 000 Ft-tal támogatta.

*Az Önkormányzat – a 2025. évi munkatervének megfelelően – 2025. január és október hónap közötti időszakban az alábbi programokon/rendezvényeken vett részt, illetve szervezett:*

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében úgy döntött, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok 2025. évi támogatása kategóriákban benyújtandó pályázatok díjaira mindösszesen 36 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. február 14-én részt vett a Fonó Budai Zeneházban (1116 Budapest, Sztregova utca 3.) megrendezett Bolgár és Szerb Táncházon. A rendezvény költségeihez az Önkormányzat 140 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2025. április 11-én együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi szerb nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 60 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. április 20-án a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a Szerb Ortodox Húsvét rendezvényt, amelynek költségeihez 80 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.

5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a MOM Kulturális Központban (1124 Budapest, Csörsz utca 18.) 2025. május 17-én megtartott Tabán Estre 8 db belépőjegyet vásárolt. Az Önkormányzat a belépőjegyek megvásárlására 32 000 Ft-ot biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – közösen a Kőbányai Bolgár és Görög Önkormányzattal – 2025. május 24-én Kőbányán a Mélytónál megrendezte a VIII. Kőbányai Balkán-estet, amelyen többek között fellépett a Martenica Táncegyüttes, a Grammos Néptáncsoport, a Tabán Szerb Táncegyüttes, valamint a Besh o DroM együttes is. A program ideje alatt gasztronómiai bemutatón, hangszersimogató foglalkozáson és tavli táblasport bemutatón is részt vehettek az érdeklődők. A rendezvény költségeihez az Önkormányzat 196 143 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. augusztus 11-15. között a Kroó György Zene- és Képzőművészeti Kőbányai Alapfokú Művészeti Iskolával közösen megrendezte a „Szerb és délszláv népzenei tábor Kőbányán” elnevezésű programját. Az Önkormányzat a tábor költségeihez összesen 941 828 Ft összeget biztosított az alábbiak szerint:
  - a) 800 000 Ft-ot a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által NTAB-KP-1-2025/1-000551 támogatói okirat azonosítószámon biztosított támogatás terhére,
  - b) 377 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére,
  - c) 141 451 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

*Az Önkormányzat 2025. évi tervei között szerepel továbbá:*

1. Szerb-Délszláv, Görög Táncházt;
2. Szerb Zenei, Irodalmi és Gasztronómiai Nap;
3. Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai bemutató

Budapest, 2025. október 16.

  
  
Szabó Bogdán Árpád  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**

**Elnöki tájékoztatás a 2026. évre tervezett nemzetiségi programokról**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2026. évben az alábbi programokat, rendezvényeket tervezi megvalósítani:

1. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2026. évi munkatervének és a 2026. évi költségvetésének elfogadása.
3. Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban.
4. Támogatási kérelem benyújtása Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat részére.
5. Szerb Kulturális Est szervezése Kőbányán.
6. Szerb ortodox húsvéti népszokások.
7. Kőbányai Majálison való részvétel, főzőverseny.
8. Részvétel a IX. Kőbányai Balkán Esten a Mélytónál.
9. Koszorúzás a Szent László szobornál.
10. Részvétel a 2026. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen. Szerb Kulturális Est rendezvény.
11. Délszláv - Szerb Táncház Kőbányán.
12. Szerb Kulturális és Hagyományörző Est szervezése Kőbányán.
13. XIX. Kőbányai Honvédelmi és Rendvédelmi Nap, főzőverseny.
14. Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.)
15. Az 1956-os forradalom és szabadságharc 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás.
16. Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon indulás.
17. Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai Bemutató a Kőbányai Szerb Önkormányzat megalakulásának 12. évfordulója alkalmából.
18. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
19. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségének szervezésében való részvétel. Nemzetiségek Napjának megünneplése.
20. Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok és zenekarok (Tabán, Bánát néptánc, Babra zenekar, Kolo, Rila, Selo és Rozmaring együttes) meghívása, támogatása

Budapest, 2025. október 16.



Szabó Bogdán Árpád  
elnök

## JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Szerb Önkormányzat  
2025. október 20-ai  
köz meghallgatására

### Képviselő-testület tagjai:

*Szabó Bogdán Árpád* elnök

*Dokic Sanja* elnökhelyettes

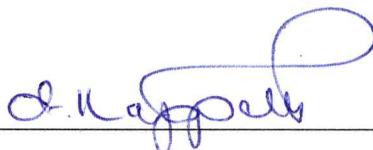
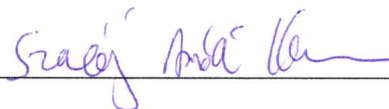
*Küçükali Biljana Adél* képviselő

  
\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_

### Tanácskozási joggal jelen vannak:

*Dr. Kappel Patrícia Anna* kamarai jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)

*Szalókyné Aszódi Krisztina* nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

  
\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_

### Köz meghallgatáson részt vevő személy:

|       |       |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

